



Bozen / Bolzano, 17.01.2022 - ms

Bearbeitet von / redatto da:
Christian Nones
Tel. 0471 411130
christian.nones@provinz.bz.it

An die Frauen und Herren

BÜRGERMEISTER DER GEMEINDEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN
IN IHRER EIGENSCHAFT ALS
VERWALTER BÜRGERLICHER NUTZUNGSGÜTER

U.Z.KTN.

HERRN DIREKTOR
DER ABTEILUNG 41 - GRUNDBUCH, GRUND- UND
GEBÄUDEKATASTER

HERRN DIREKTOR
DES AMTES FÜR BÄUERLICHES EIGENTUM

HERRN PRÄSIDENTEN
DES SÜDTIROLER GEMEINDEVERBANDES

HERRN PRÄSIDENT
DES LANDESVERBANDES DER EIGENVERWALTUNGEN
B.N.G.

Alle Signore ed ai Signori

SINDACI DEI COMUNI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
NELLA LORO FUNZIONE DI
AMMINISTRATORI DI BENI DI USO CIVICO

E P.C.

AL SIGNOR DIRETTORE
DELLA RIPARTIZIONE 41 - LIBRO FONDARIO, CATASTO
FONDARIO E URBANO

AL SIGNOR DIRETTORE
DELL'UFFICIO PROPRIETÀ COLTIVATRICE

AL SIGNOR PRESIDENTE DEL
CONSORZIO DEI COMUNI

AL SIGNOR PRESIDENTE DEL
DELL' ASSOCIAZIONE PROVINCIALE DELLE
AMMINISTRAZIONI SEPARATE B.U.C.

MITTEILUNG Nr. 2/Abt. 7

**Änderung des Landesgesetzes vom 12.
Juni 1980, Nr. 16, „Verwaltung der
Gemeinnutzungsgüter“**

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit dem Landesgesetz vom 10. Januar 2022
Nr. 1 „Bestimmungen in Zusammenhang
mit dem Landesstabilitätsgesetz für das
Jahr 2022“ wurde eine Änderung des
Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16,
„**Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter**“
vorgenommen.

COMUNICAZIONE n. 2/Rip. 7

**Modifica della legge provinciale 12 giugno
1980, n. 16, recante “Amministrazione dei
beni di uso civico”**

Gentili Signore e Signori,

con la legge provinciale del 10. Gennaio
2022, n. 1 "Disposizioni collegate alla legge
di stabilità provinciale per
l'anno 2022" è stata apportata una modifica
della legge provinciale 12 giugno 1980, n.
16, recante “**Amministrazione dei beni di
uso civico**”.



Nach Artikel 1 Absatz 4/bis des Landesgesetz vom 12. Juni 1980, Nr. 16, in geltender Fassung, wurde folgender Absatz 4/ter eingefügt:

*„Erfolgt die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter über den Gemeindevausschuss nach den Bestimmungen der vorhergehenden Abätze, so **entfällt die Gesetzmäßigkeitskontrolle der Landesregierung** gemäß Artikel 8. Artikel 8 Absatz 5 findet für die in Artikel 8 Absatz 1 genannten Beschlüsse des Gemeindevausschusses Anwendung.“*

Durch diese Änderung entfällt die Gesetzmäßigkeitskontrolle aller ehemaligen einsendepflichtigen Beschlüsse der Verwaltungen bürgerlicher Nutzungsgüter, die vom **Gemeindevausschuss** verwaltet werden.

In Anlehnung an Artikel 183 Absatz 3 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F., werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollziehbar.

Wir weisen jedoch darauf hin, dass gemäß dem zweiten Satz des neu eingeführten Artikels 1 Absatz 4/ter die Beschwerdemöglichkeit bei der Landesregierung, innerhalb der Frist von zehn Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des jeweilig Beschlusses, **aufrecht bleibt**.

Die Rechtsmittelbelehrung bei den im Artikel 8 genannten Beschlüssen bleibt somit unverändert.

Weiters weisen wir darauf hin, dass das positive Gutachten und die Verfügung der Freischreibung bzw. der Bindung der Nutzungsrechte bei dem für Landwirtschaft zuständigen Landesrates weiterhin eingeholt werden muss, bevor die im Artikel 6/ter zitierten Maßnahmen seitens der Verwaltungen bürgerlicher Nutzungsgüter getroffen werden.

Alle weiteren für die Rechtmäßigkeit des Beschlüsse notwendigen Dokumente und Maßnahmen sowie allfällige gesetzliche und buchhalterische Vorgaben (Schätzung, Transparenzbestimmungen, Kapitelangabe, 30%-Berechnung, Reinvestierung usw.)

Dopo il comma 4/bis dell'articolo 1 della legge provinciale 12 giugno 1980, n. 16, e successive modifiche, è stato inserito il seguente comma 4/ter:

*“Se l'amministrazione dei beni di uso civico è affidata alla giunta comunale ai sensi dei commi precedenti, **non è previsto il controllo di legittimità della Giunta provinciale** ai sensi dell'articolo 8. Alle deliberazioni della giunta comunale di cui all'articolo 8, comma 1, si applica l'articolo 8, comma 5.”*

Con questa modifica si elimina il controllo di legittimità di tutte le deliberazioni precedentemente soggette a controllo delle amministrazioni dei beni di uso civico che sono gestite dalla **giunta comunale**.

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m., le delibere diventano esecutive dopo il decimo giorni dall'inizio della loro pubblicazione.

Si avverte, tuttavia, che ai sensi del nuovo introdotto articolo 1 comma 4/ter seconda frase, il diritto di ricorso alla giunta provinciale, entro il termine di dieci giorni dall'ultimo giorno della sua pubblicazione della corrispondente delibera, **rimane valido**.

I rimedi legali per le delibere di cui all'art 8 rimangono quindi invariati.

Si fa inoltre presente, che dovranno ancora sempre essere acquisiti, da parte delle amministrazioni dei beni di uso civico, il parere positivo e la disposizione di cancellazione, così come l'apposizione del vincolo di uso civico da parte dell'assessore provinciale competente per l'agricoltura e allo stesso modo gli atti citati nell'articolo 6/ter.

Tutti gli altri documenti e misure necessari per la legalità della deliberazione, così come tutti i requisiti legali e contabili (stima, disposizioni di trasparenza, indicazione capitoli, calcolo del 30%, reinvestimento ecc.) rimangono inalterati



bleiben von genannter Gesetzesänderung unberührt.

Das genannte Landesgesetz tritt mit 14. Jänner 2022 in Kraft. Beschlüsse, welche bis innerhalb 13. Jänner der schreibenden Abteilung übermittelt worden sind, werden daher noch auf deren Gesetzmäßigkeit überprüft.

Die jeweiligen Grundbuchsämter werden somit informiert, dass für Grundbuchsbewegungen in den oben genannten Fällen kein Überprüfungsbescheid von der schreibenden Abteilung notwendig ist.

dalla
modifica.

suddetta

La suddetta legge provinciale entra in vigore il 14 gennaio 2022. Le deliberazioni, inoltrate alla scrivente ripartizione fino al 13 gennaio 2022 saranno quindi ancora esaminate per la loro legittimità.

I rispettivi uffici del libro fondiario sono quindi informati, che per i movimenti fondiari nei casi già menzionati non è necessaria alcuna conferma di controllo da parte della scrivente ripartizione.

Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Marion Markart
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)